COMMISSION REGULATION (EEC) No 1521/81

of 5 June 1981

on the supply of common wheat flour to the Arab Republic of Egypt as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals [1], as last amended by the Act of Accession of Greece [2], and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid [3], and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy [4], as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 [5], and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 19 May 1981 the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 135 000 tonnes of cereals to the Arab Republic of Egypt under its food-aid programme for 1981 ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products [6] ; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

---

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(4) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(5) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX A

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : Arab Republic of Egypt
3. **Place or country of destination** : Egypt
4. **Product to be mobilized** : common wheat flour
5. **Total quantity** : 98 540 tonnes (135 000 tonnes of common wheat)
6. **Number of lots** : nine
   Lot 1 : 11 951·10 tonnes,
   Lots 2 and 4 : 11 270·00 tonnes,
   Lots 3, 5, 6 and 7 : 12 000·00 tonnes,
   Lot 8 : 12 107·30 tonnes,
   Lot 9 : 3 941·60 tonnes
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
   ONIC : Office national interprofessionnel des céréales, 21, avenue Bosquet, Paris 7e, telex : 270 807
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :
   — moisture : 15 % maximum,
   — protein content : 10·5 % minimum (N × 6·25 on dry matter),
   — ash content : 0·62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging** :
    — in bags (1),
    — jute sacks of a minimum weight of 650 g, or
    — composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 375 g,
    — net weight of the bags : 68 kg,
    — marking of the bags :
      letters at least 5 cm high :
      'Wheat flour / Gift of the European Economic Community to Egypt'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 17 June 1981
16. **Shipment period** : 10 July to 31 August 1981
17. **Security** : 12 ECU per tonne

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ B — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob Nach fob zu bringende Menge Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid		Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne	9 873		Sca Essor agricole à Lille	Arleux
	Hafen der	6 500	16 373	Capcra à Arras	Boiry Sté Rictrude
2	Gemeinschaft	15 440	15 440	Ugcaf	Gennevilliers
3	Κοινοτικός	7 500		Réveil agricole de Picardie	St-Maurice
	λιμένας	1 500		Éts Vannoote à Nesle	Ercheu
	Community port	2 000		Ucap à Montdidier	Ailly-sur-Noye
	Port de la Communauté	3 500		Capcra à Arras	Archiet-le-Grand
		790		—	Courcelles-le-Comte
	Porto della Comunità	650		—	Velu
	Haven van de	500	16 440	Sca de Bapaume	Bapaume
4	Gemeenschap	10 999		Sca Dunois	Lutz
		4 441	15 440	Sca d'Eure-et-Loir	Luce
5		12 500		Sca Union du Cher	Menuiserie
		2 500		Sca Agri-Cher	Beaulieu
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		440	16 440	—	Charost
6		2 000		Sca des éleveurs de l'Indre	Issoudun
		4 000		Sca Agri-Indre	La Chatre
		1 500		Sca Agri-Cher	Aix-d'Anguillon
		1 500		—	Saint-Just
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		1 500		—	Nérondes
		1 000		Sca d'Angerville	Bandreville
		2 000		Sca de la Nièvre à Nevers	Les Fouchards
		1 200		Sca La Franciade à Blois	Vendôme
		740	16 440	—	Crucheray
7		2 500		Sca providence agricole à Reims	Saint-Amand
		3 500		Sca arrondissement de Reims	Reims
		3 500		Sca Brie-est	Gault-la-Forêt
		3 000		—	Montmirail
		3 940	16 440	Sca de Juniville	Châlons
8		3 570		Sca vallée de la Vanne	Villeneuve-l'Archevêque
		2 500		Sca Saint-Valérien	Uccy-les-Sablons
		2 900		Sca de Charny	Migennes
		890		—	Sens
		630		—	Sens
		4 097		Sca de Batardeau	Migennes
		2 000	16 587	Sca du Bourbonnais-Limagne	Villefranche-s-Allier
9		2 400		Sca Mathieu à Moissac	Encausse
		2 000		—	St-Sauvy
		1 000	5 400	—	Razengues
		Total	135 000		